

Warszawa, 20 września 2018

Drogi Widzu Warszawskiego Festiwalu Filmowego,

W poprawnych politycznie publikacjach pewnie pojawiła się albo wkrótce się pojawi, forma „Droga Widzko”. Ale u nas jeszcze nie.

Kampania wyborcza jest w pełnym rozkręceniu. Ciekaw jestem, czy komuś potem uda się jakoś poskręcać Polskę w jedną całość.

W niedzielę 21 października, w ostatni dzień tegorocznego Festiwalu, odbędą się wybory samorządowe. Jako dyrektor Warszawskiego Festiwalu Filmowego mam tylko jeden postulat do przyszłego prezydenta Warszawy, niezależnie kto nim będzie: wyrzucić natychmiast Tomasza Thuna-Janowskiego, dyrektora Biura Kultury.

A tymczasem zapraszam na 34. Warszawski Międzynarodowy Festiwal Filmowy, na którym udało nam się zgromadzić oszałamiający zestaw filmów.

Szczególnie cieszą mnie powroty – twórcy, których filmy były już kiedyś na Festiwalu, wracają ze swoimi najnowszymi produkcjami. Jak Amos Gitai, którego „Tramwaj w Jerozolimie” otwiera WFF. Jak Fridrik Thor Fridrikson, przybywający w roli producenta islandzkiego debiutu „Mikhel” Ariego Magnussona. Jak Stefan Kitanow, producent „Iryny”, fabularnego debiutu Nadi Kosewej, tej samej, która była współautorką nowelowego filmu „Zgubiono i znaleziono” (WFF 2005), gdzie partnerowali jej Christian Mungiu, Jasmila Zbanic czy Kornél Mundruczó. Jak Alvaro Brechner, który będzie u nas po raz trzeci, teraz z filmem „Noc przez 12 lat”. Jak czołowy fiński dokumentalista Arto Halonen, tym razem przedstawiający fabułę „Anioł Stróż”. Jak Profesor Herman Vaske, w którego dokumencie o kreatywności zobaczymy tak niebywały zestaw osób, że nazywanie ich po prostu „gwiazdami” byłoby niestosowne. Jak nagrodzona w 2011 za Film „Droga na drugą stronę” Anca Damian, powracająca z filmem „Moon Hotel Kabul”. Jak Dmitriy Meskhiev, u którego zarówno w filmie „Nasi” (WFF 2004) i w tegorocznym „Dwa bilety do domu” gra znany polskim widzom z „Katynia” Andrzej Wajdy fantastyczny Sergey Garmash. Jak dwóch reżyserów z Kazachstanu: Emir Baigazin, przedstawiający w tym roku „Rzekę”, zwycięzcę zeszłorocznego pitchingu na Warsaw Industry Days, którego debiut „Lekcje harmonii” mieliśmy w programie WFF 2013. Adilkhan Yerzhanov, który miał już dwa filmy w naszym Konkursie Wolny Duch – „Właściciele” (zwycięzca z roku 2014) i „Zaraza we wsi Karatas” (2016), który przedstawi teraz „Łagodną obojętność świata” z programu tegorocznego Cannes. Jak Cezary Grzesiuk, wierny widz WFF, a zawodowo wielki polski montażysta, który na WFF pokaże swój debiut reżyserski, bardzo mocny dokument o kibicach Ruchu Chorzów pt. „Niebieskie Chachary”. Jak Marysia Nikitiuk, która dwa lata temu podczas naszych Targów CentEast przedstawiła nieukończoną wersję filmu „Kiedy padają drzewa” – dziś wraca z ukończonym filmem. Jak Tolga Karacelik, nasz juror i reżyser pozakonkursowych „Motyli”, którego debiut był osiem lat temu w naszym Konkursie 1-2. Jak wreszcie, last but not least, maestro Krzysztof Zanussi, powracający we wspaniałej formie filmem „Eter”.

Wizytówką każdego festiwalu jest jego główny konkurs. Przedstawimy w nim piętnaście filmów europejskich, azjatyckich i amerykańskich. Czternaście z nich to premiery międzynarodowe, a piętnasty, polski, nie miał jeszcze premiery międzynarodowej. Oцени je Jury w składzie, którego nie powstydzilyby się najważniejsze festiwale na świecie, i w którym mamy dwoje świetnych reżyserów – Joannę Kos-Krauze i Tolgę Karacelika, dwóch wielkich producentów – Nika Powella i Marka Rozenbauma, oraz wieloletniego dyrektora festiwalu w Toronto – Piersa Handlinga.

W ostatni dzień Festiwalu przypadają w tym roku wybory, a w pierwszy – urodziny Rafała Zawieruchy, młodego polskiego aktora, który wdarł się do Hollywood w wielkim stylu i gra Romana Polańskiego u Quentina Tarantino w filmie „Pewnego razu w Hollywood”. Premiera latem przyszłego roku, ale gratulacje składamy już teraz. Sto lat, Rafale, i trzymamy kciuki.

Zapraszam wszystkich w imieniu swoim i całego zespołu do kina, na projekcje filmów i na spotkania z ich twórcami, bo to jest istota WFF.

Do zobaczenia,

Stefan Laudyn

Kina 34 Warszawskiego Międzynarodowego Festiwalu Filmowego:

KINOTEKA, MULTIKINO ZŁOTE TARASY

www.wff.pl

www.facebook.com/warsawfilmfestival

CI, BEZ KTÓRYCH NIE BYŁOBY FESTIWALU:

Sponsorzy i Partnerzy WFF: Epson, Fabryka Wyobraźni, Kinoteka, Polskie Linie Lotnicze LOT, Multikino, Sundance TV

Partner branżowy WFF w Chinach: Film Factory

Oficjalny samochód WFF: Mitsubishi

Oficjalny przewoźnik WFF: DHL

Partnerzy medialni WFF: Telewizja AMC, gazeta Co Jest Grane, Filmweb, IMDb Pro, K MAG, Kino, Onet, radio TOK FM

Współfinansowanie: Polski Instytut Sztuki Filmowej, Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Urząd Miasta Stołecznego Warszawy

INFORMACJE O FESTIWALU

STRONA INTERNETOWA www.wff.pl – w piątek 28 września, znajdzie się na niej szczegółowy program 34 WMFF

FACEBOOK – <http://www.facebook.com/warsawfilmfestival>

Co jest grane

ONET.PL

GAZETA FESTIWALOWA 34 WMFF – w kinach festiwalowych od końca września

Radio TOK FM

FILMWEB.PL – codzienny serwis informacyjny o WFF i recenzje filmów.

TELEWIZJA FESTIWALOWA, czyli FesTiVi; Grzegorz Lipiec i jego ekipa jak co roku zajmą się rejestracją festiwalowych

wydarzeń; materiały FesTiVi, zwane „dropsami” będą codziennie umieszczane na stronie www.wff.pl, aby umożliwić uczestnictwo

w 34 WMFF internautom;

KATALOG – będzie można kupić w kinach festiwalowych – cena

30 złotych.



PROGRAM 34 WMFF

Jest połowa września, praca nad programem dobiegła końca.

W programie WFF pokazujemy coraz nowsze filmy, oczywiście są to polskie premiery, ale coraz częściej premiery europejskie czy światowe.

Zapraszamy do śledzenia programu na naszej stronie www.wff.pl oraz na Facebooku www.facebook.com/warsawfilmfestival.

Wszystkie filmy będą miały polskie i angielskie napisy.

WYDARZENIE – Polska klasyka / Classics from Poland (wszystkie pokazy z angielskimi napisami).

W tym roku w sekcji **Polska klasyka** wspominamy tych, którzy odeszli, jak Kazimierz Karabasz (1930-2018, klasyczny dokument „Muzykanci”), Piotr Szulkin (1950-2018, „O-bi, o-ba. Koniec cywilizacji”), Krzysztof Krauze (1953-2014, „Nikifor”), czy bohater dokumentu Macieja Drygasa „Usłyszcie mój krzyk”, pan Ryszard Siwiec, który podpalił się publicznie podczas centralnych dożynek w roku 1968 i zmarł w więzieniach. Cześć ich pamięci!

Mój Nikifor / My Nikifor (2004) reż. Krzysztof Krauze
Oparta na autentycznych wydarzeniach historia ośmiu ostatnich lat życia Nikifora, zaliczanego do piątki najwybitniejszych prymitywistów świata. Film wielokrotnie nagradzany m.in. na Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni i na festiwalu w Karlowych Warach. Otrzymał też Polską Nagrodę Filmową „Orzeł” w pięciu kategoriach. W roli Nikifora genialna Krystyna Feldman, a także Roman Gancarczyk, Jerzy Gudejko, Lucyna Malec, Marian Dziędziel

Muzykanci / The Musicians (1960) reż. Kazimierz Karabasz
Arcydzieło polskiego filmu dokumentalnego. Próba orkiestry dętej warszawskich tramwajarzy staje się w filmie mistrza pokoleń reżyserów Kazimierza Karabasza poruszającą opowieścią o odwiecznej ludzkiej potrzebie tworzenia. Film zachwyca do dzisiaj.

O-bi, o-ba. Koniec cywilizacji / O-Bi, O-Ba: The End of Civilization (1984) reż. Piotr Szulkin.
Wizja świata po wojnie jądrowej, w której nie było zwycięzców. W betonowej kopule schroniło się ośmiuset chorych i głodnych ludzi. Czekają na lądowanie cudownej arki mającej przynieść ratunek, choć w rzeczywistości jest to mit stworzony przez władze krypty... Gwiazdorska obsada: Jerzy Stuhr, Krystyna Janda, Mariusz Dmochowski, Kalina Jędrusik, Marek Walczewski, Jan Nowicki

Usłyszcie mój krzyk / Hear My Cry (1991)

reż. Maciej Drygas

8 września 1968 roku na Stadionie X-lecia w Warszawie odbywały się Centralne Dożynki, z udziałem I sekretarza KC PZPR Władysława Gomułki i premiera Józefa Cyrankiewicza. Podczas tego wydarzenia stało się coś, o czym nie napisały gazety, ani w Polsce, ani za granicą, tak jakby nikt tego nie zauważył. Ryszard Siwiec, urzędnik z Przemyśla, podpalił się na oczach wielotysięcznego tłumu. Arcydzieło Macieja Drygasa porusza i dzisiaj.

FILM OTWARCIA

Tramwaj w Jerozolimie / A Tramway in Jerusalem / Un Tramway a Jérusalem, reż. Amos Gitai, Francja/Izrael. *Komedia sytuacyjna o życiu w tramwaju, który jeździ w Jerozolimie, łącząc dzielnice żydowskie i palestyńskie. Ironiczna, ale i optymistyczna zarazem metafora podzielonego miasta, mistrzowskim okiem Amosa Gitaia.*

FILM ZAMKNIĘCIA

I odpuść nam nasze długi / Forgive Us Our Debts / Rimetti a noi i nostri debiti, reż. Antonio Morabito, Włochy/Szwajcaria/Albania/Polska. *Rzym. Guido jest zadłużony po uszy. Jest tylko jeden sposób, by stanął na nogi: do czasu aż spłaci swój dług, będzie pracował dla ludzi, którym jest winny pieniądze... Włoski dramat o brutalnym świecie zadłużonych i wierzycieli. W roli profesora zobaczymy Jerzego Stuhra.*

KONKURS MIĘDZYNARODOWY — Polskę reprezentuje:

7 uczuć / 7 Emotions, reż. Marek Koterski, Polska. *Adaś Miauczyński podczas psychoterapii powraca do traumatycznych czasów szkolnych. Uświadamia sobie, że jego problemem była nieumiejętność identyfikowania i nazywania towarzyszących mu emocji. Aby poprawić jakość swojego życia, musi w dorosłym wieku nauczyć się „elementarza uczuć”. Występują: Michał Koterski, Marcin Dorociński, Katarzyna Figura, Małgorzata Bogdańska, Gabriela Muskała, Maria Ciunelis, Andrzej Mastalerz, Tomasz Karolak, Andrzej Chyra, Robert Więckiewicz, Cezary Pazura, Zbigniew Rola, Marcin Kwaśny, Ilona Ostrowska, Maja Ostaszewska, Sonia Bohosiewicz, Adam Woronowicz, Magda Berus, Joanna Kulig, Marta Chodakowska, Piotr Gąsowski, Magdalena Cielecka!*

KONKURS DOKUMENTALNY — Polskę reprezentują:

Niebieskie Chachary / The Blue Scallywags, reż. Cezary Grzesiuk, Polska. *Cezary Grzesiuk przez dekadę filmował życie fanów Ruchu Chorzów. W unikalny sposób sportretował obraz współczesnego kibica.*

Graniczne cięcie / Border Cut, reż. Igor Chojna, Polska/Niemcy. *Dzień z życia mamej, polskiej przygranicznej wsi, która ma największy odsetek fryzjerów na świecie. Barwni mieszkańcy próbują zbudować lokalną tożsamość, która jest oparta jedynie na bliskości ich niemieckich sąsiadów.*

Wśród **POKAZÓW SPECJALNYCH**:

Eter / Ether, reż. Krzysztof Zanussi, Polska/Ukraina/Węgry/Litwa/Włochy. *Historia wojskowego lekarza, który prowadzi eksperymenty medyczne na początku XX wieku, by zdobyć władzę nad ludźmi. W roli głównej Jacek Poniedziałek.*

Koncert na dwoje / Concerto for Two, reż. Tomasz Drozdowicz. Polska. *Jerzy Maksymiuk, dyrygent, kompozytor i pianista, nigdy nie zwalnia tempa. Wymagający od siebie i innych, bezlitosny w ocenie złego rzemiosła. Równorzędną bohaterką filmu jest jego żona Ewa, absolutnie mu niezbędna w życiu i procesie twórczym. Opowieść o miłości, wielkiej pasji, talencie i płaceniu za nie wysokiej ceny.*

High Life, reż. Claire Denis, Wielka Brytania/Francja/Niemcy/Polska. *W odległym kosmosie, poza układem słonecznym, na pokładzie statku kosmicznego żyje astronauta Monte i jego córeczka Willow. Nowa interpretacja science-fiction w angielskojęzycznym debiucie Claire Denis. W rolach głównych Robert Pattinson, Juliette Binoche. Na ekranie zobaczymy też Agatę Buzek. Część zdjęć powstawała w Polsce.*

Rzeka / The River / Ozen, reż. Emir Baigazin, Kazachstan/Polska/Norwegia. *Intrygujący portret rodzinny opowiada historię pięciu młodych braci prowadzących zaciszne życie pod czujnym okiem kontrolującego ojca, aż do przypadkowego odkrycia przez chłopców współczesnego świata, które może zagrażać ich sposobowi życia. Nagroda dla Najlepszego Reżysera w sekcji Orizzonti na festiwalu w Wenecji.*

Wśród **ODKRYĆ**:

Kiedy padają drzewa / When the Trees Fall / Koly padayut dereva, reż. Marysia Nikitiuk, Ukraina/Polska/Macedonia, *Lato na sielankowej ukraińskiej wsi. Larysa chętnie by stąd uciekła. Najchętniej z ukochanym. Opowieść o dojrzewaniu między ubóstwem, ignorancją, przemocą z jednej, a realizmem magicznym z drugiej strony. Debiutancki film ukraińskiej reżyserki, którego scenariusz otrzymał nagrodę ScripTeast w Cannes. Autorem zdjęć do filmu jest Michał Englert.*

Wielki Mistyczny Cyrk / The Great Mystical Circus / O Grande Circo Místico, reż. Carlos Diegues. Brazylia/Portugalia/Francja. *Osiemnasty film najważniejszego twórcy kultury i filmu w Brazylii opowiada historię austriackiej rodziny Knieps, która od pięciu pokoleń ma własny cyrk. Film będący wielkim świętem magii, rozrywki i kina. W międzynarodowej obsadzie brazylijskiego kandydata do Oscara znaleźli się m.in. Vincent Cassel i Dawid Ogrodnik.*

A także w **KONKURSIE 1-2** film ze zdjęciami polskiego operatora Jakuba Gizy. **Dom / Yuva**, reż. Emre Yeksan, Turcja. *Veysel porzucił przeszłość, rodzinę, miejskie życie i by stać się częścią natury, zamieszkał w lesie. Niezwykła opowieść o próbie powrotu do natury. Czy do tego potrzebne jest pozbycie się człowieczeństwa? Czy jest możliwe, aby cofnąć się do czasu sprzed ewolucji? A może nasze współczesne istnienie i pierwotny rdzeń wcale nie są w opozycji? Film miał premierę na festiwalu w Wenecji.*

W KONKURSIE FILMÓW KRÓTKOMETRAŻOWYCH Polskę reprezentować będą:

Bliscy / Loved Ones, reż. Zofia Kowalewska, Fabularny. *Samotna matka dwóch córek, z powodu choroby jednej z nich, musi się spotkać z byłym mężem.*

Chłopcy z motylkami / Boys with Butterflies, reż. Marcin Filipowicz. Fabularny. *Filip zostaje pobity na ulicy. Jego ojciec wyznacza nagrodę za pomoc w ujęciu sprawców.*

Mój dziwny starszy brat / My Strange Older Brother, reż. Julia Orlik. Animowany. *Opowieść o młodej kobiecie pragnącej osiągnąć sukces zawodowy i jej nieco ekscentrycznym bracie.*

Silny niezależny kosmos / Strong Independent Space, reż. Damian Krakowiak. Animowany. *Historia małżeństwa rozdzielonego przez czas i przestrzeń.*

Tańczę dla ciebie / Dancing for You, reż. Katarzyna Lesisz. Dokumentalny. *Wiktor, 12-letni uczeń Szkoły Baletowej, przygotowuje się do koncertu promocyjnego. Chłopiec marzy, aby występ obejrzał ojciec, który na co dzień mieszka za granicą.*

Sztangista / Weightlifter, reż. Dmytro Sukholytkyy-Sobchuk. Fabularny. *Sztangista Petro przygotowuje się do ważnych zawodów. Tuż przed nimi otrzymuje tragiczną wiadomość.*

UWAGA! W programie także **NAJLEPSZE POLSKIE FILMY KRÓTKOMETRAŻOWE 2018!**

KONKURS MIĘDZYNARODOWY / INTERNATIONAL COMPETITION

7 uczuć / 7 Emotions, reż. Marek Koterski, Polska. *Adaś Miauczyński podczas psychoterapii powraca do traumatycznych czasów szkolnych.*

Aniol / Angel / Un ange, reż. Koen Mortier, Belgia/Holandia. *Zmysłowa i niezwykle klimatyczna opowieść o ludziach z zupełnie różnych światów, których ścieżki krzyżują się na jedno krótkie, ale niezapomniane spotkanie. Film na motywach powieści Dimitriego Verhulsta opowiadającej o ostatnich dniach słynnego belgijskiego kolarza Franka Vandenbroucke. Film „Ex Drummer” tego samego reżysera nagrodzony Specjalną Nagrodą Jury na WFF 2007.*

Delegacja / The Delegation / Delegacioni, reż. Bujar Alimani, Albania. *Albania 1990. Do Tirany przybywa europejska delegacja, która ma monitorować wdrażanie przez rząd reform — warunek wstępny przyjęcia Albanii do OBWE. Reżim komunistyczny, który próbuje utrzymać się przy władzy, wymyśla plan przekonania delegacji, że wszystko jest w porządku. Jednak nic nie idzie zgodnie z planem.*

Diabelski młyn / The Goose Goes South / Dae-gwan-ram-cha, reż. Jae-ho Baek, Hee-seop Lee, Korea Płd./Japonia. *Firma wysyła do Osaki swojego młodego pracownika Woo-zoo. Ma tam zastąpić zaginionego szefa Dae-junga i skończyć jego zadanie... Metaforyczna opowieść o akceptacji straty, zgubieniu i poszukiwaniu ścieżki życiowej.*

Dwa bilety do domu / Two Tickets Back, reż. Dmitriy Meskhiev, Rosja. *Mieszkająca w szkole z internatem nastolatka jest przekonana, że jest sierotą. Przypadkiem dowiaduje się, że jej ojciec zabił matkę i od 15 lat siedzi w więzieniu. Dziewczyna zdobywa broń i czeka na ojca, który wkrótce wychodzi na wolność. Najnowszy film reżysera „Svoich” (WFF 2004).*

Eden / Aden, reż. Bariş Atay, Turcja. *Małżeństwo decyduje się opuścić ojczyznę z powodu wojny. Pieszko przemierzają pustynie i góry, przemierają głodem, ale wciąż idą z nadzieją na nowe życie w jakimś przyjaznym miejscu. Kiedy trafią do domu dwóch braci, zostaną wplątani w ich mroczny sekret i będą musieli zostać tu dłużej...*

Irina, reż. Nadejda Koseva, Bułgaria. *Irina traci pracę, a jej mąż po wypadku nie może pracować. Żeby związać koniec z końcem, kobieta zostaje matką zastępczą. Jak pogodzić się z rosnącym w jej ciele życiem, z którym bezpowrotnie będzie musiała się rozstać?*

Jesteśmy gorącą / We Are The Heat / Somos Calentura, reż. Jorge Navas, Kolumbia/Argentyna. *Miasto Buenaventura — królestwo przemocy, korupcji i handlu narkotykami. Grupa Afrokolumbijczyków kochających Urban dance, aby przetrwać, zmuszona jest porzucić marzenia o tańcu. Tymczasem w mieście mają się odbyć krajowe mistrzostwa...*

Kobieta pracująca / Working Woman / Isha Ovedet, reż. Michal Aviad, Izrael. *Młoda matka trójki dzieci pracuje jako główna żywicielka rodziny. Molestowana przez szefa będzie musiała zmierzyć się z upokorzeniem, wstydem, poczuciem winy i lękiem przed bezrobociem. Zamierza walczyć na swój sposób o pracę i poczucie własnej wartości.*

Moon Hotel Kabul, reż. Anca Damian, Rumunia/Francja. *Cyniczny dziennikarz śledczy w swoich reportażach brawurowo miesza prawdę z fikcją. Przychodzi dzień, kiedy coś podobnego dzieje się w jego życiu. Film stawia pytania o prawdę i miłość oraz cenę, jaką decydujemy się za nie zapłacić.*

Osiem na dziesięć / Eight Out of Ten / Ocho de cada diez, reż. Sergio Umansky Brenner, Meksyk. *Jego syn został zamordowany na ulicy w biały dzień i policja nic z tym nie robi. Ona potrzebuje legalnych dokumentów, by walczyć o córkę, która została z brutalnym ojcem. Ich potrzeba sprawiedliwości przekształca się w chęć zemsty.*

Paul Sanchez powrócił / Paul Sanchez Is Back! / Paul Sanchez est revenu!, reż. Patricia Mazuy, Francja. *Ktoś rozpoznał Paula Sancheza, kiedy wysiadł z pociągu na stacji Les Arcs-sur-Argens. To niemożliwe. Ścigany od dziesięciu lat po okrutnej masakrze, w której zginęła jego żona i dzieci, jest nieuchwytny. A jednak! Co sprowadza go do miasta akurat teraz? Trzymający w napięciu thriller reżyserki „Dziewcząt z Saint-Cyr”.*

Soledad, reż. Agustina Macri, Włochy/Argentyna. *Włochy, lata 90. Mieszkająca w turyńskim squacie para zostaje oskarżona o akty terroryzmu. Oparta na faktach szokująca historia dwójki młodych ludzi, których władza prezentowała jako przestępców, a dla tych, którzy ich znali, byli anarchistycznymi bohaterami.*

Szkolny autobus / School Service, reż. Luisito Lagdameo Ignacio,

Filipiny. *Przed Mayą zatrzymał się autobus szkolny, który miał ją podwieźć do domu. Jednak tego nie zrobił. Dziewczynka wraz z innymi dziećmi została uprowadzona do Manili, by zostać żebraczką. Wstrząsający obraz filipińskich dzieci ulicy, które pracują dla zorganizowanych grup przestępczych.*

Upadek / The Fall, reż. Zhou Lidong, Chiny. *Człowiek kontra system. Właściciel małej firmy toczy spokojne, niespieszne życie. Do czasu, aż zawiera umowę z dużym koncernem. Historia powstała na podstawie autentycznych doświadczeń przyjaciół reżysera, którzy prowadzą własne firmy.*

KONKURS 1–2 / COMPETITION 1–2

Break / Break It All, reż. Marc Fouchard, Francja

Czysta Kraina / Pure Land, reż. Zhenyu Sun, Chiny

Dom / Yuva, reż. Emre Yeksan, Turcja

Firma „Nowe Życie” / New Life Inc. / New Life S.A., reż. Andre Carvalheria, Brazylia

Gorące prochy / Hot Ashes / Katachi no Nai Hone, reż. Junji Kojima, Japonia

Istota Świata / Core of the World / Serdce mira, reż. Natalia Meshchaninova, Rosja/Litwa

Jej praca / Her Job / I Doulia tis, reż. Nikos Labôt, Grecja/Francja/Serbia

Koleżanka / Mate / Mae-ie-teu, reż. Dae-gun Jung, Korea Płd.

Mihkel / Undir Halastjörnu, reż. Ari Alexander Ergis Magnússon, Islandia/Norwegia/Estonia

Nie zabijaj / Thou Shalt Not Kill / Să nu ucizi, reż. Cătălin Rotaru, Gabi Virginia Şarga/Rumunia

Satash, reż. Tulegen Baitukenov, Kazachstan

Trzecia żona / The Third Wife / Nguoi Vo Ba, reż. Ash Mayfair, Wietnam

W nowej skórze / New Skin / La Mue, reż. Alix Gentil, Hiszpania

X - WyXreśleni / X - The eXploited / X - A rendszerből törölve, reż. Károly Ujj Mészáros, Węgry

Zdecyduj się / Take It or Leave It / Vota voi jäta, reż. Liina Triškina-Vanhatalo, Estonia

KONKURS WOLNY DUCH / FREE SPIRIT COMPETITION

Alfa, prawo do zabijania / Alpha, the Right to Kill, reż. Brillante Mendoza, Filipiny/Francja

Bambusowe psy / Bamboo Dogs, reż. Khavn de la Cruz, Filipiny

Diamantino, reż. Gabriel Abrantes, Daniel Schmidt, Portugalia/Francja/Brazylia

Heavy Trip / Hevi reissu, reż. Juuso Laatio, Jukka Vidgren/Finlandia

Klub Kanibali / The Cannibal Club / O Clube dos Canibais, reż. Guto Parente, Brazylia

Lajko - Cygan w kosmosie / Lajko - Gypsy in Space / Lajkó - Cigány az űrben, reż. Balázs Lengyel, Węgry

Lamiąc obyczaje / Breaking Habits, reż. Robert Ryan, Stany Zjednoczone

Mrzyj, monstrum, mrzyj / Murder Me, Monster / Muere, Monstruo, Muere, reż. Alejandro Fadel, Argentyna, Francja, Chile

Numer 37 / Number 37 / Nommer 37, reż. Nosipho Dumisa, Republika Południowej Afryki

OUT, reż. Denis Parrot, Francja

Ruben Brandt, kolekcjoner / Ruben Brandt, Collector / Ruben Brandt, a gyűjtő, reż. Milorad Krstić, Węgry

Sierpień u Akiko / August at Akiko's / August at Akiko's, reż. Christopher Makoto Yogi, Stany Zjednoczone

Tajwan: heavy metal i polityka / Metal Politics Taiwan / Taiwan: Mit Heavy Metal ins Parlament, reż. Marco Wilms, Niemcy/Tajwan

W przestępczym kręgu / Out of Crimes, reż. Peter Zuo, Chiny

Więcej od życia: Kevyn Aucoin / Larger Than Life: The Kevyn Aucoin Story / Larger Than Life: The Kevyn Aucoin Story, reż. Tiffany Bartok, Stany Zjednoczone

Zanim przyplynie prom / Before the Ferry Arrives / Antes que llegue el ferry, reż. Juan Caunedo Domínguez, Vladimir García Herrera, Raúl Escobar, Kuba/Hiszpania

34 WMFF ● PROGRAM ● INFORMACJE ● 34 WMFF ● PROGRAM ● INFORMACJE

KONKURS DOKUMENTALNY / DOCUMENTARY COMPETITION

Agawa - duch narodu / Agave - The Spirit of a Nation / Agave - The Spirit of a Nation, reż. Nicholas Kovacic, Matthew Riggieri, Stany Zjednoczone/Meksyk

Bruce Lee i Hajduk / Bruce Lee and the Outlaw / Bruce Lee and the Outlaw, reż. Joost Vandeburg, Holandia/Wielka Brytania/Czechy

Cyrk Rwanda / Circus Rwanda / Cirkus Rwanda, reż. Michal Varga, Czechy/Słowacja

Festiwal tańca / Le Grand Bal / Le Grand Bal, reż. Laetitia Carton, Francja

Gitary z Carmine Street / Carmine Street Guitars, reż. Ron Mann, Kanada

Graniczne cięcia / Border Cut, reż. Igor Chojna, Polska/Niemcy

Kakafonia Donbasu / The Cacophony of Donbas / Kakofoniya Donbasu, reż. Igor Minaev, Ukraina

Kapela / The Band, reż. Ladislav Kaboš, Słowacja/Czechy

Nie marnuj jedzenia / Food Fighter, reż. Dan Goldberg, Australia

Niebieskie Chachary / The Blue Scallywags, reż. Cezary Grzesiuk, Polska

Od kolan aż po serce / From Knee to Heart / De rodillas corazón, reż. Susana Barranco, Hiszpania

Tacy po prostu jesteśmy / Putting Lipstick on a Pig / Att sminka en gris, reż. Johan Karrento, Estonia/Finlandia

Z biegiem Okawango / Into the Okavango, reż. Neil Gelinas, Stany Zjednoczone/Angola/Botswana/Namibia

Zbyt piękna: nasze prawo do walki / Too Beautiful: Our Right to Fight, reż. Maceo Frost, Holandia/Szwecja/Kuba

Znikające góry / Fading Mountains, reż. Yuxi Cui, Chiny

ODKRYCIA / DISCOVERIES

Bliscy wrogowie / Close Enemies / Freres ennemis, reż. David Oelhoffen, Francja/Belgia

Czarodziej / Sorcerer / Zauberer, reż. Sebastian Brauneis, Austria/Szwajcaria

Człowiek, który ukradł Banksy'ego / The Man Who Stole Banksy, reż. Marco Proserpio, Włochy/Wielka Brytania

Diabeł morski / Manta Ray / Kraben rahu, reż. Phutti Phong Aroonpheng, Tajlandia/Francja/Chiny

Ederlezi Rising, reż. Lazar Bodroža, Serbia

Food truck / The Truk / L'Enkas, reż. Sarah Marx, Francja

Kiedy padają drzewa / When the Trees Fall / Koly padayut dereva, reż. Marysia Nikitiuk, Ukraina/Polska/Macedonia

Królowa strachu / The Queen of Fear / La Reina del miedo, reż. Valeria Bertuccelli, Fabiana Tiscornia, Argentyna

Łagodna obojętność świata / The Gentle Indifference of the World / Laskovoe bezrazlichie mira, reż. Adilkhan Yerzhanov, Kazachstan/Francja

Mała Yun Jie / Yun Jie, reż. Nengjie Jiang, Chiny

My, kojoty / We the Coyotes / Nous, les coyotes, reż. Hanna Ladoul, Marco la Via, Stany Zjednoczone/Francja

Na jej barkach / On Her Shoulders, reż. Alexandria Bombach, Stany Zjednoczone

Nancy, reż. Christina Choe, Stany Zjednoczone

Podróż do pokoju matki / Journey to a Mother's Room / Viaje al cuarto de una madre, reż. Celia Rico Clavellino, Hiszpania

Rafiki, reż. Wanuri Kahiu, Kenia

RBG, reż. Julie Cohen, Betsy West, Stany Zjednoczone

RocKabul, reż. Travis Beard, Afganistan, Australia, Indie, Turcja/Bośnia i Hercegowina

Sama na moim weselu / Alone at My Wedding / Seule a mon mariage, reż. Marta Bergman, Belgia

Sir, reż. Rohena Gera, Indie/Francja

Szkoła w chmurze / The School in the Cloud, reż. Jerry Rothwell, Wielka Brytania

Weekend w Scarborough / Scarborough, reż. Barnaby Southcombe, Wielka Brytania

Wielki Mistyczny Cyrk / The Great Mystical Circus / O Grande Circo Místico, reż. Carlos Diegues, Brazylia/Portugalia/Francja

Zanurzenie / The Dive / Hatzlila, reż. Yona Rozenkier, Izrael

POKAZY SPECJALNE / SPECIAL SCREENINGS

Aniol Stróż / The Guardian Angel / The Guardian Angel:

Suojelusenkeli, reż. Arto Halonen, Finlandia/Dania/Chorwacja

Barbarzyńcy / Savage / Les Fauves, reż. Vincent Mariette, Francja

Blue Note / It Must Swing! The Blue Note Story, reż. Eric Friedler, Niemcy

Dlaczego jesteśmy kreatywni? / Why Are We Creative?, reż. Hermann Vaske, Niemcy

Eter / Ether, reż. Krzysztof Zanussi, Polska/Ukraina/Węgry/Litwa/Włochy

Euforia / Euphoria, reż. Valeria Golino, Włochy

High Life, reż. Claire Denis, Wielka Brytania/Francja/Niemcy/Polska

Koncert na dwoje / Concerto for Two, reż. Tomasz Drozdowicz, Polska

Kto ci zaśpiewa / Quién te cantará, reż. Carlos Vermut, Hiszpania/Francja

Laskotki / Little Ticks / Les Chatouilles, reż. Andréa Bescond, Eric Métayer, Francja

Mapplethorpe, reż. Ondi Timoner, Stany Zjednoczone

Moje arcydzieło / My Masterpiece / Mi obra maestra, reż. Gastón Duprat, Argentyna/Hiszpania

Motyle / Butterflies / Kelebekler, reż. Tolga Karaçelik, Turcja

Na krańce świata / To the Ends of the World / Les Confins du monde, reż. Guillaume Nicloux, Francja

Noc przez dwanaście lat / A Twelve-Year Night / La Noche de 12 anos, reż. Álvaro Brechner, Hiszpania/Urugwaj/Argentyna/Francja

Rzeka / The River / Ozen, reż. Emir Baigazin, Kazachstan/Polska/Norwegia

Upadek amerykańskiego imperium / The Fall of the American Empire / La chute de l'empire américain, reż. Denys Arcand, Kanada

Wizja / Vision, reż. Naomi Kawase, Francja/Japonia

Ziemia / Land, reż. Babak Jalali, Włochy/Francja/Holandia/Meksyk/Katar

RODZINNY WEEKEND FILMOWY / FAMILY CINEMA

WEEKEND Multikino Złote Tarasy sala 2 **DWA WEEKENDY** 13 i 14 października oraz 20 i 21 października (polskie dialogi czyta lektor).

Harvie i magiczne muzeum / Harvie and the Magic Museum

/ Hurvínek a kouzelné muzeum, reż. Martin Kotík i Inna Jevlannikova, Czechy/Belgia, 86 min. Harvie jest inteligentnym chłopcem, którego rozsądza energia. Ma teraz jeden cel - chce ukończyć ostatni poziom gry komputerowej. "Jumanji" spotyka "Noc w muzeum". Film, który w Czechach stał się najbardziej kasową europejską animacją wszechczasów. (6+ / polski lektor)

Papa Moll i fabryka czekolady / Mr. Moll & the Chocolate Factory / Papa Moll, reż. Manuel Flurin Hendry, Szwajcaria, 91 min. Papa Moll - najbardziej znana w Szwajcarii postać komiksowa. Kiedy Mama Moll wyjeżdża na weekend, Papa Moll zostaje sam z trójką dzieciaków. Domem zaczyna rządzić chaos. Szalona zabawa w szwajcarskim wydaniu. (8+ / polski lektor)

Tito i ptaki / Tito and the Birds / Tito e os pássaros, reż. Gustavo Steinberg, Gabriel Bitar, André Catoto, Brazylia, 73 min. Piękna wibrująca fantazja, stworzona za pomocą obrazów olejnych, cyfrowych rysunków i animacji graficznych, w której młody chłopiec i jego dwaj przyjaciele wyruszają z misją, aby odnaleźć badane przez ojca ptasie pieśni - jedyną rzecz, która może uratować ich świat. (10+ / polski lektor)

RODZINNY WEEKEND FILMOWY - FILMY

KRÓTKOMETRAŻOWE DLA DZIECI: RAZEM RAŹNIEJ!

pokazy w Multikino Złote Tarasy sala 2 w sobotę 20.10. o g. 11:00 i niedzielę 21.10. o g. 11:00. Gdy wyruszasz na przygodę, gdy pokonujesz trudności, gdy masz ochotę na małe co nieco... Razem raźniej! Zestaw filmów animowanych, 89 min. (6+, / polski lektor)

KONKURS FILMÓW KRÓTKOMETRAŻOWYCH

pokazy w KINOTECE 7 w środę 17.10. o g. 18:30 i 21:00, w czwartek 18.10. o g. 16:00, 18:30 i 21:00, w piątek 19.10. o g. 16:00, 18:30 i 21:00 i w sobotę 20.10. o g. 18:30 i 21:00. W 40 minut dookoła świata. W Konkursie Filmów Krótkometrażowych weźmie udział 29 krótkich filmów fabularnych, dokumentalnych oraz animowanych z 20 krajów, wybranych spośród 3000 nadesłanych zgłoszeń. Cztery

zwycięskie filmy będą mogły ubiegać się o nominację do Oscara®. W programie: **49 Mile Scenic Drive**, reż. Bradley Smith & Tyler McPherron, Stany Zjednoczone; **Blisly/Loved Ones**, reż. Zofia Kowalewska, Polska; **Chłopcy z motylkami/Boys with Butterflies**, reż. Marcin Filipowicz, Polska; **Grand Bassin**, reż. Héloïse Courtois, Victori Jalabert, Chloé Plat & Adele Raigneau, Francja; **Helisa/Helix**, reż. Károly 'Kása' Papp, Węgry; **Kurze łapki/Laugh Lines**, reż. Patricia Wenger, Szwajcaria; **Le Mans 1955**, reż. Quentin Baillieux, Francja; **Moja cienka gałąź/My Branch So Thin**, reż. Dina Droukarova, Rosja/Francja; **Most u Brogów/The Bridge at the Brogs**, reż. Jerome Boulbes, Francja; **Mój dziwny starszy brat/My Strange Older Brother**, reż. Julia Orlik, Polska; **Na poboczu/On the Side**, reż. Alma Hemmo, Izrael; **Neptun/Neptune**, reż. Adéla Babanová, Czechy/Niemcy; **Niczego nie dotykaj!/Don't Touch Anything!**, reż. Samuel Pleitner, Niemcy; **Niedźwiedź/The Bear**, reż. Johannes Stjärne Nilsson, Szwecja/Norwegia; **Orzel czy reszka/Heads or Tails**, reż. Fernand-Philippe Morin-Vargas, Kanada; **Ostatnia z rodziny rybaków/The Last in a Line of Fishermen**, reż. Karolin Axelsson, Szwecja; **Oświadczyń/The Proposal**, reż. Gerlando Infuso, Belgia; **Patchwork**, reż. Maria Manero Muro, Hiszpania; **Poduszek/Pillowface**, reż. Péter Vác, Węgry/Rumunia; **Poetika Anima**, reż. Kriss Sagan, Słowacja; **Przerwa na kawę/Coffee Break**, reż. María Cristina Pérez & Mauricio Cuervo, Kolumbia; **Rzadkie powietrze/Thin Air**, reż. Jonas Ulrich, Szwajcaria; **Sauna**, reż. Charlie Polinger, Stany Zjednoczone; **Silny niezależny kosmos/Strong Independent Space**, reż. Damian Krakowiak, Polska; **Sztangista/Weightlifter**, reż. Dmytro Sukholytkyy-Sobchuk, Ukraina/Polska; **Tańcz dla ciebie/Dancing for You**, reż. Katarzyna Lesisz, Polska; **Wbić flagę/To Plant A Flag**, reż. Bobbie Peers, Norwegia/Islandia; **Złamane drzewo/The Fallen Tree**, reż. Drew Hodges, Stany Zjednoczone; **Złote życie/Golden Life**, reż. Zuxin Hou, Chiny.

NAJLEPSZE POLSKIE FILMY KRÓTKOMETRAŻOWE

2018 pokazy w KINOTECE 2 od poniedziałku 15.10. do czwartku 18.10. o g. 16:30. Najciekawsze dokonania minionego roku polskich twórców filmów krótkometrażowych. W programie: **III**, reż. Marta Pajek; **1410**, reż. Damian Kocur; **Chrytus Narodu/Christ of Nation**, reż. Ewa Drzewicka; **Colaholic**, reż. Marcin Podolec; **Drżenia/Tremors**, reż. Dawid Bodzak; **Gość/The Guest**, reż. Sebastian Weber; **Gwiazda Piolun/The Wormwood Star**, reż. Adelina Borets; **Inny/The Other**, reż. Marta Magnuska; **Kwadratura koła/Squaring the Circle**, reż. Karolina Specht; **Na zdrowie!/Bless You!**, reż. Paulina Ziółkowska; **Odprawa/The Briefing**, reż. Filip Drzewiecki; **Relax**, reż. Agnieszka Elbanowska; **Room**, reż. Michał Socha; **Szczęście/Happiness**, reż. Maciej Buchwald; **Świat, który uleciał na grzbiecie krowy/A World That Flew Away on the Back of a Cow**, reż. Wojciech A. Hoffman; **Tama/Dam**, reż. Natalia Koniarz; **Tort/The Cake**, reż. Małgorzata Goździk; **Universam Grochów**, reż. Tomasz Knittel; **Users**, reż. Jakub Piątek.

POKAZ SPECJALNY KRÓTKOMETRAŻOWY: ANIMOWANE SZALEŃSTWO! pokaz w KINOTECE 2 w niedzielę 21.10. o g. 21:30. Animowana podróż przez czas, przestrzeń i materię. 77 min.

NEXT GENERATION SHORT TIGER 2018 pokaz w KINOTECE 2 w piątek 19.10. o g. 19:00. Przegląd najlepszych filmów krótkometrażowych autorstwa młodych niemieckich twórców. 98 min.

POKAZ SPECJALNY KRÓTKOMETRAŻOWY: SZWAJCARSKA SKŁADANKA! pokaz w KINOTECE 2 w piątek 19.10 o g. 21:30. Short, Swiss & sweet! Przegląd krótkometrażowych filmów animowanych ze Szwajcarii. 70 min.

15. OTWARTE WARSZTATY „SZTUKA MONTAŻU”

w środę 17 października w godzinach 10:30-13:30 w Kinotece, w sali nr 2. Wstęp wolny. **SZTUKA MONTAŻU, czy... SZTUKA PRZEŻYCIA?** Warsztat poświęcony będzie procesowi twórczemu montażu filmu dokumentalnego, jakiemu podlegały materiały zebrane podczas realizacji przez Cezarego Grzesiuka. Autor filmu opowie o zastosowanych środkach i metodach, o figurach stylistycznych podczas pracy nad filmem oraz o twórczej drodze do ostatecznego kształtu filmu. Prowadzący znany jest z m.in. z pracy przy filmach „Śmierć jak kromka chleba”, „Pułkownik Kwiatkowski”, „Skazany na bluesa”, „Ogniem i mieczem” oraz filmów Andrzeja Jakimowskiego – „Zmruż oczy”, „Sztuczki”, „Imagine” i „Pewnego razu w październiku”. Jest montażystą w wieloletnim stażu, a także reżyserem i producentem. W programie WFF film „Niebieskie Chachary” reżyseria i montaż Cezary Grzesiuk.

PLEBISCYT PUBLICZNOŚCI

na Warszawskim Międzynarodowym Festiwalu Filmowym to tradycja – Publiczność jest członkiem najliczniejszego Jury, decydującego o przyznaniu Nagrody Publiczności w czterech kategoriach – filmu fabularnego, dokumentalnego, krótkometrażowego oraz filmu dla dzieci. PANSTWA GŁOS MA ZNACZENIE – zwycięskie filmy mogą trafić potem do polskich kin. Przy każdym seansie wolontariusze będą rozdawać kupony do głosowania, a po seansie będą zbierać wypełnione kupony. Zachęcamy do udziału.

GOŚCIE – TWÓRCY FILMÓW

po projekcjach filmów zapraszamy na spotkania z twórcami, na których każdy może zadawać pytania. Rozmowy będą tłumaczone na polski. Dаты spotkań znajdzie się na stronie www.wff.pl oraz na tablicach ogłoszeń w kinach festiwalowych. Gośćmi Festiwalu będą reżyserzy, aktorzy, producenci. Większość z nich przyjedzie do Warszawy na bardzo krótko, spora część po raz pierwszy. Zapraszamy do skorzystania z jedynej w swoim rodzaju okazji – rozmowy z Twórcą.

KLUB FESTIWALOWY

w nieustająco najprężniejszym takim miejscu w Warszawie – **Kulturalna** przy Teatrze Dramatycznym – Plac Defilad 1. Codziennie od g. 12:00 do ostatniego gościa, specjalne menu festiwalowe, koncerty, a przede wszystkim festiwalowy klimat – www.kulturalna.pl. Facebook – <https://www.facebook.com/CafeKulturalna>

KINA FESTIWALOWE

KINOTEKA w Pałacu Kultury i Nauki – pięć sal (nr 1, 2, 3, 4, 7), seanse od g. 9:30 rano do północy.

MULTIKINO ZŁOTE TARASY – cztery sale (nr 1, 2, 3, 4) na najwyższym piętrze galerii handlowej, ul. Złota 59, seanse od g. 11:00 do północy.

PROGRAM 34 WFF na stronie www.wff.pl

Profil WFF na Facebooku: www.facebook.com/warsawfilmfestival

INFORMACJE O SPRZEDAŻY BILETÓW:

PRZEDSPRZEDAŻ biletów na 34 WFF: od 4 października (czwartek) do 11 października 2018 (czwartek) w godzinach 11:00–20:00 w KINOTECE (Pałac Kultury i Nauki). Od 4 października od godziny 18:00 rozpoczynamy także sprzedaż internetową biletów przez stronę www.wff.pl.

Do sprzedaży internetowej przeznaczone jest 35% miejsc w salach kinowych.

Szczegółowe zasady sprzedaży biletów na stronie www.wff.pl w zakładce „bilety/kina”.

Bilety zakupione online NALEŻY ODEBRAĆ w kasie, podając numer zamówienia oraz adres email osoby upoważnionej do odbioru biletów lub zeskanować query code. ODBIÓR BILETÓW ZAKUPIONYCH ON-LINE możliwy jest podczas przedsprzedaży w Kinotece (Pałac Kultury i Nauki) w dniach 4–11 października w godzinach 11:00–20:00 oraz w obu kinach festiwalowych w dniach 12–21 października.

W trakcie Festiwalu od dnia 12 października (piątek) do 20 października (sobota) przedsprzedaż biletów WFF będzie kontynuowana w kinach festiwalowych w osobnych kasach.

Sprzedaż biletów na dzień bieżący będzie prowadzona w kinach festiwalowych, w których będzie można kupić bilety do obu kin. Kasy bieżące czynne na pół godziny przed pierwszym seansem.

Sprzedaż biletów na pokazy festiwalowe prowadzona jest aż do wyprzedania miejsc w salach. / Miejsca w kinach nie są numerowane. Kasa nie zwraca pieniędzy za sprzedane bilety.

CENY BILETÓW:

godz. 9:30, 11:00, 12:00, 13:30, 13:45 i 14:00 – 15 złotych

godz. 16:00, 16:15, 16:30, 18:30, 18:45, 19:00, 21:00, 21:15, 21:30 – 20 zł

Bilety na Rodzinny Weekend Filmowy (Multikino Złote Tarasy 2)

13–14 oraz 20–21 października, godz. 11:00, 13:30, 16:00 – 15 zł

Uwaga! — NIE MA REKLAM — Spóźniający się przeszkadzają innym widzom.

PROSZĘ PRZEKAZAĆ ZNAJOMYM, że 34 Warszawski Międzynarodowy Festiwal Filmowy odbędzie się w Kinotece i Multikinie Złote Tarasy od piątku 12 października do niedzieli 21 października oraz to, że w programie premierowe FANTASTYCZNE FILMY!

34 WFF to unikalna okazja, żeby je obejrzeć. **ZAPRASZAMY !**